

**Germany-Halle: Construction work**  
**OJ S 194/2020 06/10/2020**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hallesche Wohnungsgesellschaft mbH

Postal address: Hansering 19

Town: Halle

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Postal code: 06108

Country: Germany

E-mail: [hwg@hwgmbh.de](mailto:hwg@hwgmbh.de)

Telephone: +49 345-5272300

Fax: +49 345-5272330

**Internet address(es):**

Main address: [www.hwg.de](http://www.hwg.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: GmbH

**I.5. Main activity**

Housing and community amenities

---

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

HWG 02 Außenanlage

Reference number: 3353-20

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Bei der geplanten Maßnahme handelt es sich um den Einbau von innenliegenden Aufzügen jeweils im Treppenauge der 5-geschossigen Plattenbauten (zzgl. Kellergeschoss) in nachfolgend genannten Objekten und Hauseingängen:

— Margueritenweg 37 + 41.

Die Maßnahme betrifft räumlich zusammenhängende Objekte der selben Straße im Stadtgebiet Halle-Ost.

Es sind bei diesen Objekten die Arbeiten der Außenanlagen inkl. Feuerwehrezufahrten dieser Maßnahme auszuführen.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 48 239,06 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Margueritenweg 37+41 06118 Halle

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschreibung der Maßnahmen:

- Baumfällung, Strauchrodung;
- Errichtung einer mit Rasenfugenpflaster sowie Betonrechteckpflaster befestigten und mit Tiefborden eingefassten Feuerwehrezufahrt (Teil Betonrechteckpflaster ist gleichzeitig Behindertenzufahrt);
- Anlegen einer Bordabsenkung;
- Bodenmodellierung;
- Rasenansaat;
- Pflanzung und Pflege von Bäumen;
- Beschilderung.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Das Angebot ist bzgl. des LV entweder über eine der beiden GAEB-Dateien (P83 oder X83) oder als ausgefülltes und sodann eingescanntes pdf.Dokument einzureichen. Alle 3 Alternativen können über die Vergabeunterlagen heruntergeladen werden.

Achtung: in den GAEB-Dateien sind aus technischen Gründen Fotos nicht enthalten, welche jedoch im pdf.Dokument ersichtlich sind. Bitte daher dieses in jedem Fall ansehen.

Es handelt sich um die folgenden Positionen mit Fotos in der PDF-Datei, die in der GAEB-Datei nicht enthalten sind:

- 5.1.3.10 Baum fällen;
- 5.1.3.20 Großstrauch roden.  
(gilt auch für 5.1.3.30 Strauchwerk roden)
- 5.1.3.60 Baum inkl. Wurzelballen ausgraben, zwischenlagern;
- 5.1.3.140 Betonsteinpflaster in Reihe verlegt;
- 5.1.3.160 Teppichstangen demontieren.  
(gilt auch für 5.1.3.170 (Pollerleuchten demontieren, zwischenlagern)
- 5.1.3.200 Metallzaun demontieren, zwischenlagern;

— 5.1.4.10 Bodenaushub in Vegetationsflächen;

— 5.1.5.110 Mauer aus Waschbeton.

Vorbemerkungen zu Schotterrasen (vor 5.1.5.120)

In den Vergabeunterlagen sind diese Positionen auch nochmal in einem eigenen Dokument (FOTOS GL 02) dargestellt.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 141-345784](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3353-20

**Title:**

HWG 02 Außenanlagen

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/09/2020

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: CityGrün GmbH

Postal address: Leipziger Straße 28

Town: Delitzsch

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04509  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 41 585,40 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXP4YJGD3YQ

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2

Town: Halle

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de)

Telephone: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

Internet address: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de/das-lvwa/wirtschaft-bauwesen-verkehr/wirtschaft/vergabekammern>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: SNP Rechtsanälte mbB

Postal address: Reichstraße 4

Town: Leipzig

Postal code: 04109

Country: Germany

E-mail: [vergabe@snp-online.de](mailto:vergabe@snp-online.de)

Telephone: +49 341-7100972

Fax: +49 341-7100975

Internet address: [www.snp-online.de](http://www.snp-online.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/10/2020